

HOOFDREDACTEUR
BROTKESOWO

PENERBIT
N. V. Electriche Drukkerij „Mardi-
Moeljo“ Djjakarta.

TELEFOON
Kantor Redactie dan Administratie
Gedungman Teli. No. 578
Directie di roemah
Teli. No. 860.



Diterbitkan setiap hari ketjoell hari Minggoe dan hari jang dimoelikan.

Agent di Indonesia : N. V. Reclamebedrijf „ANETA“ Batavia-Centrum. — Agent di Europa : N. V. Publiciteitskantoor „DE GLOBE“ N. Z. Kolk 19 Amsterdam

DIRECTEUR
ROEDJITO
HARGA LANGGANAN
In-Jonesia 1 boelan . . . f 1.50
Loear 3 . . . f 5.50

TARIEF ADVERTENTIE
Satoe regel galjard enkel kolom
f 0.25 satoe kali moel. Paling
redikt f 2.0. Bajar
di moeka.

Pekalongan affaire.

Pembatja jang mengkoeti dje
dikal toelima-tioelisan kita sedari
kala pertama kali moeloei kab
karan dan membijarkan, kedjodan
an ar di jekojakan ioe, telah
madoem bagimana pendirian
kia tentang hal ioe jang
a. Menghendaki satoea geger
n ioe teka padam, tidak ter
dijadi lebih baibat lagi, dengan
sejadja mengemoekakan alasan,
bahwa bibinja perkara ioe ha
njalah perkara ketji belaka, per
kara benerkan orang sama orang
jang tidak perloe ditewelkan le
bi djaneh dari ditioep-tioep men
jadi perkara bangsa sama bang
sa.

b. Mengharap satoea bea
dengan aktif menjegah perloe
nioe incident, kalau perloe
mengemoekakan tangan bea
nioe, tapi haroes adil dan sama
tengah hingga dapat moeloeika ke
de belah pihak. Begitue puen ke
pada perkemoekakan bea
dan dari kedua bangsa ioe ka
harapan satoea mengueluer
tanggana berichir memadam
nioe ioe utaroteruama menban
toe pekerjaan bea.

c. Bereske kepada pers ke
dua bangsa ioe satoea berhati
hati moeloei dan moeloeikan
toelisan, jang dapat membikin
maksud berkebarnya ioe apa per
sejidhan, karena toelisan ioe
jang bursat memphak kepada
kebangsannja.

Tiap-tiap kita moeloei sel
ioe kita kemoeikan begitue, ka
rena bea sadja kita menghen
dik dani dan tengeran dinge
ri kita ini, puen dijoga berdas
semanjak Pan-Aziatisme jang ha
roes di djoendjeng ioe tiap-tiap
bangsa Asia, bangsa Eropa,
jang ini waktu masih diangap
gap rendah oleh bangsa Barat.

Tetapi, helas, ke b e n a r a n
ioe kita menang dan lebih bea
sa, dari pada pengareh manoe
sia.

Apa jang kita sendjaja angap
perkara ketji ioe, achir-achir
kemungkinan djoega, bahwa perka
besarlah jang, sebetoentja, jalah
perkara per djoendaan ioe, k
n o m i jang mendjadi pokok
gerakan ioe, sehingga tidak
moedah dipadamkan dengan be
gitue sadja, z-nder kebija
an.

Sebagaimana pembatja ioe,
maka baroe-baroe ini Aneta telah
menjarkan keterangan dan pen
dant di ioe negeri, berkoebong
dengan perjanjian di Volksraad
t. Thamrin dan Loek Sek Hie,
keterangan ioe telah dibantah
oleh hampir seantero pers Tio
hua Melajoe.

Djoega soerat-soerat kabar B
landa (J.V. Bode, Suer, Handels
blad, d.l.l.) roepanja tidak begitue
poeas dengan keterangan dan
pikah bea ioe, hingga per
le datang, menjelidiki sendir
dan mengemoekakan pendapat
dari penjelidikan ioe.

Dilain bagian kita koelip ver
slag dari t. Van Wijk pui. hoed
redacteur „Java Bode“, dimana
dapat diketahoel dengan jala
ioe bibit perselidikan dari per
djoendaan ekonomi, jang kita i
dik kaca moeloei dan meng
anggap perkara ketji lagi.

Perselidikan tabrak-tabrakan bi
sa dibagi, ini kita masik perja
ja aka ketjapenjoekan dje bea
suar, tetapi per djoendaan ioe
k o n o m i kiranja tidak bisa di
tejah, dimana pada ini waktu
semangat Indonesia moeloei ba
ngoen, moeloei insaf menoe
berdik diatas kaki sendir, dja
ngan hendakja segala bea
hioendjoen ijoema selioe ter

Berita

Motie P. P. F. M. Ban
djarnegara-

Openbare vergadering P.P.P.H.
groep di Bandungnagara, pada ha
ri Minggoe malam tanggal 12/13
April 1931 jang diadiri oleh
± 100 orang, diantara mana ada
waku-wakil dari perhimpunan-
perhimpunan P. S. I., P.P.P.H.,
P.G.H.B., P.N.S., M. O., P.G.D.
M. T., M. A. S., O. K. S. B. de
ngan sesa sekala melahirkan per
seleodjoenja (adhaiste beitelu
k) sja moeloei, vakcentrale
Persatoean vakbonden Pegawai
Negeri (P. V. P. N.) jang diam
bli dalam konferensienja dikota
Solo pada hari 1 Masi 1931 se
perti berikot:

a. Mendengar dari soerat-so
er kabar tentang maksoed Rege
ring akan mengorengi gadji pe
zawal negeri, lantaran masoe
jangan negeri dalam tempo ma
se ini koverang banjak dari mesi
nia lakikan (begroeting)

b. Memperingati, bahwa di
dalam tempo bak (hoecjuncjuncj),
dimana peroesahan-peroesahan
an negeri dan particulier men
dapat onteng besar dan be
groeting negeri mendapat saldo
bea tiap-tiap tahun, gadji pe
zawal negeri tidak dapat tamba
han, sedang pegawai particulier
hasilnja berlabah dengan roepa
naik gadji, akan graik, caie.

c. Mengetahoel, bahwa gadji
pezaal negeri diatoer tja trap
jaloe dinamai „sjaal C.B. dan
A. dimana pegawai negeri ioe
seadja jang masoea pada sjaal
A. menene gadji terendah sen
dri, jaitoe rata-rata koerang le
bih 20 pCt. dari sjaal B. dan
rata-rata koerang lebih 30 pCt.
dari sjaal C.

d. Menimbang, bahwa lan
taran bab b. adalah sekaiki-laki
sepatutoenja gadji pegawai ne
ge ri dikorengi boea moeloei
tekoed begroeting negeri, tetapi
menimbang paloe djoega p
ga

ganteng kepada bangsa lain, ba
ki Tioehoa, masoepon Belanda
atau lainnja.

Perdjoengan ekonomi akan
limboel bea sadja di Peka
longan, tetapi djoega di lain-lain
tempat, dimana ratu adja sadja
moeloei sedar bergerak kedjoer
ioe, dimana cooerale-cooera
ie telah didirikn dengan giat
nja.

Berdjoengan tetapi djan
tabrak-tabrakan, begitioel hen
daknja.

Kita sendir lebih setoedje ka
lau tidak ada perdjoengan ioe,
misalja dengan didikan kon
sum dari pembagian lapang
pekerjaan dalam hal bandel da
ri ekonomi dari kedua bangsa ter
sehoet, dengan begitue maka ke
dua pihaknja tidak bisa sama
sama berdjalan dengan harmo
nisch.

Tetapi siapa jang sanggape
ngadkan atoean perdjandian
dan perdiaman ioe? Mana dik
tor bangsa Tioehoa? Siapa dik
tor bangsa Tioehoa? Semoea
nia ijoema dijadi pertanjaan sa
dja.

Kita ioe pemimpin-pemimpin
bangsa Indonesia, tetapi belioem
berani mendjandikan akan moeloei
ioe ioe maksoed dilakoean, ka
rena satoe sama lain masik ber
tjekjikan didalam kalangan In
donesia sendir. Sementara pe
mimpin-pemimpin Tioehoa, ki
ta telah bea ioe jang mana
jang sekira jang mamoe bea
begitue, bahkan sangat kita se
li di pada raadeleem dari bangsa
ioe jang soerantja dalam raad-
raad tidak moeloei djoek
kan „perboesoengan
n a “ dengan ke Indonesia.

Sekian dahoele.

wal negeri dalam tempo, dimana
Regering tidak mendapat kaban
tuan lagi, toeroet memberi kaban
tuan keperluan Rajat dan ne
geri.

f. Menimbang, bahwa adal
seadji-adjaja dikaloe Rege
ringan bab d. memperbalkan
peroean bea sadja gadji terse
oet dalam bab C.

g. Memmoetaskan.

1. Minta dengan sekoet-koet
jia kepada pemerintah djan
sampa gadji pegawai negeri di
toeroekan.

2. Akan tetapi kalau memang
tidak ada djan lain, minta pada
pemerintah sejoepa perbedaan le
bi banjakja gadji pegawai
negeri sjaal C. dan B. dari pa
da sjaal A. jang mendjadi sja
nia B. B. L. ioe diketahoel
(Voorzitter: Soeroedjo, Se
cretaris: Kartodiredjo).

Ledenvergadering „Per satoean Goeroe-goeroe Ambachtsschool“

Tjabang Betawi.

Pada hari Minggoe tanggal 12
April 1931, P.G.A.S. tjabang Be
tawi, telah mengadakan leden
vergadering bertempat di roemah
toean Djanoedjoer di Perodjo Sa
tara Centrum, diadiri oleh k
sara 25 orang angguta. Pada si
dang ini, diadiri djoega oleh to
an R. Prawiradatta Voorzitter dan
N. S. di Djjakarta Sekretaris me
suar P.G.H.B. Djakarta.

Djam 9.30 pagi, sidang i
soeka oleh toean Djanoedjoer de
ngan oetjapan selamat datang ke
pada angguta angguta jang hadir
dan djoega kepada toean 3 wak
il Verboedsbestuur P.G.H.B. Voor
zitter menerangkan bahwa mone
rtoer soerat dari Hoofdbestuur P.G.
A.S. di Djjakarta telah diangik
toean Nasir mendjadi erelid dari
P.G.A.S. Voorzitter toeroet se
lamat kepada toean toeroet.

Tentang dja-dja toean to
dimantak oleh Voorzitter, sejoepa
toean Djanoedjoer Sekretaris men
balkan soerat jang diterima dari
Hoofdbestuur.

Toean Djanoedjoer, bajatan oe
rati Hoofdbestuur bertanggal 22
Masi 1931, jang kita ringkas
saja, jaitoe:

Toean Nasir lid P.G.A.S. tjabang
Betawi moeloei pidato Cn
ges tanggal 6 Februari 1931 telah
diangkat mendjadi erelid. Dja
dja toean ioe ioe ioe:

1. Waktoe P.G.A.S. moela
lah (1917) ialah atas andjoeran dan
pin pin loek Nasir.

2. Lantaran beoeraa rintangan,
hinga toean ioe diadiri kelas
berhenti dari Goeroe Ambacht
school. Tetapi tetap mempin P.
G. A. S.

3. Waktoe P.G.A.S. keliha
tan lemah (1922), toean Nasir
mengoonkaja jala, hinga menga
da kan etie dengan begroeting kon
missie.

Seoedeh ioe Voorzitter madio
mengamplir toean Nasir, ioe me
nerahkan „sjaal angkutan ioe“.

Beberapa pidato telah djoek
tikan dalam pemberian selamat pada
t. Nasir begitue djoega dari to
an R. Prawiradatta Voorzitter. Ver
boedsbestuur P.G.H.B. tidak ke
linggatan.

Lantas t. Nasir membias satoe
satoe pidato jang di djoendjoekan
tadi. Poekoel (1.3) sang Voor
zitter moeloei sidang ioe de
ngan selamat. (Hipe).

Dari Soemaljo.

Dari sana angkot toel:
Perloe diadakn
dan diaoter.

Mekipoen Soemaljoe bea
kota kaboeptan tetapi hanja ka
districian sadja, kalau ditambah
dengan kota kaboeptan jang ter
ketji-kecil tentang adanja orang
jang jaloeh hidup di kota me
kipoen sjaang baikpoen malam ti

da akan akan alah. Lebih-lebih
jalu hari Wage (hari pasaran
diana) ketumahan tanggal mo
da wahi. Maki rihoet, dja
jadi dari Tegal di Poewoerker
bas-bus, berkemoek di djoep
pasar. Tida heran kalau dja
sering-sering ada ketjelakan ru
da beradoe sama orang, karena
lain dari pada djanja memang
maki toeroen, diepi (toer) k
laha maksu e sechdel, dja
bang chauffeur ma-lakoean wa
dijaja dengan rakeroe-keo.

Kalau nasiek djalan kampe
ngat orang jang beradoe, sed
zakoeke diberi eae de e
masoepon lewender, dari seba
ap? Tidak lah bueja, pari
pari soedah beoeraa hari tidak
berpi, penah dengan sampa
sampa dan malat.

loer-djasa-sja pating . . . ked
ma melihet, toeroak mengos
sambil menetep indjoeng. Pada
hal solan ioe ad di samp
mendjadi kampeng, sejoepa ka
laa agene-agent dan lain-lain
rangkai dari sebab ba-aga kin
mengak kalis jang samoeaka, b
le djoega karena soedah bias,
dik kelihaanja tidak mengang
go kesahatanja.

Moedeh-moedahan hal-hal ini
diperhatikan oleh sja jang ber
kewadjoan.

Parbelingo.

(Dari pembantoe).

Perkara linta da
ralka?

Sedah mendjadi kebiasaan
k koeom jang akan jari tjana
nia bisa mendapat banjak kene
toengan sebagai dagang menaka
jaja agene-agent dan lain-lain
jadi. Begitue djoega salah sa
lanta dari dirini kita telah me
poenja agent atau verkakas dja
langan pegawai negeri. Dika
nangnja pegawai agent-pu
nappas) diika selabih har
lajaran banjak selab jang sama
menekondjoel (jav) pada p
boetanja salah satu jang
bea jang menoreot pengomelan
jia soeka main potong gadji
boea membajir hoetangnja ma
sing-masing kepada toekang ne
ngapang wong. Sering kali ad
sdr. opas jang moeloei jala
menbawa wong bajaranja, ba
kan ada djoega jang haroes
menambah dari kantongja sendir
boea toekang hoetangja. Bagai
mana djoeknja nasib sdr. s
kita opas tadi sekalian saja k
lala mengeri soeka.

Peneolis peraja, bahwa dika
las ini kedjadian memang bea
jang berasa, akan leka-leka i
loep perboetanja jang gadji
ioe, sebab ini ijoema meroesak
sesamantja sadja tidak menbawa
keuontengan apa-apa bagi se
dirinja. Apa lagi dikaloe meng
kat ambinja (perdjandian) seba
kali priji negeri, sekaiki-keali
dik batak lagi poea peneolis
peraja, bahwa ini potong-m
long soedah dengan mana soeka
nia akan tetapi ingalah kepada
kemoesannja, bahwa sesoerang
jika ioea kepada permoelannja,
jika ioea kepada keloengan. In
terbekti dari mengemoelannja be
berapa opas. Maki boea men
dja oraang banjak dan peng
melan jang samakan lana soe
ka ramai dan dirinja sdr. j
roetioel tersebel diatas tadi pe
moeloei bergoetangpoen bea soe
kita dikomedian hari djan
soeka lagi dipakai perkakasnja
woeker.

Pembikinan kantor
Regentschapsraad.

Boea kapoerlan kantor re
gentschapsraad di kota Poerbo
hingo sim soedah kira-kira se
boelan lagi sepi membikin ka
ntor di sebelah Weianja kaboe
paten.

Openbare Vergade ring P. P. H. Poer balinggo.

Ini hari Minggoe P. P. H. P.
Poenbalinggo mengadakan ope
bare-vergadering boea men
jang mengorengan gadji jang
dikendjoenji oleh koerang lebih
150 orang. Wakil-wakil perhimp
nannja ada jekoeop seperi i
P. P. H. Soempeh, 2, P. P.
P. H. Poerwerti, 3, P. P. H.
Djalawang, 4, P. P. H. Pak
neng, 5, P. P. H. Banjarnas, 6,
P. P. H. Soekardja, 7, P. P. H.
Goengon, 8, P. P. H. Keting
10 P. G. H., 11 P. G. B. 12 P.
C. K., 13, O. K. S. B., 14, P. P. Q. H.
B., P. G. dan B. O. Soempeh.

Wakil pers. Aksie.
Pada koekoel 9.15 min. ver
gadering diboeka oleh Voorzitter
nja. Seleah seperi biasa me
beri selam di djan pada jang
sudah dan semua wakil-wakil
perhimpunan, lantus perhimp
an diserahkan kepada Sdr. Sam
wakil Hoofdbestuur P.P.P.H. di
Maitran. Spreker menerangkan
pandjang lebar tentang maloe
dan lain-lainnja jang berne
boeng dengan keadaan zaman
sekarang. Boeat ini keperi an
wakan tempo 3/4 djam. Seleah
ioe lantus Voorzitter roat me
persialikan jang hadir bea k
sja penandangan.

Sdr.-sdr. Noto, Soeleman, Si
mad masing sama toeroet me
beri pemandangan jang ru
djoega selatjepe kepada adaja
akal vergadering ioe.

Sareta tidak ada jang ber
jara lagi, maka kemoedian lan
s di bakaikan moeloei seperi be
kiet.

Motie.

Openbare-vergadering P.P.H.
Poenbalinggo pada hari Achad 12
April '31 jang diadiri oleh ke
rang lebih 150 orang, dengan
sesa sekala melahirkan perse
djoenja (adhaiste beitelu)
sja moeloei, vak-centrale, Per
satoean Vak-bonden, Pegawai
Negeri (P. V. P. N.) jang diam
bli didalam konferensienja dikota
Solo pada hari 1 Masi 1931 se
perti berikot:

a. mendengar dari s.a.k. ten
tang maksoed Regering akan
mengorengi gadji pegawai ne
geri, lantaran masoejangan bea
negeri dalam tempo malaise in
koverang banjak dari mesi
nia (saksiran begroeting):

b. memperingati, bahwa dalam
tempo bak (hoecjuncjuncj),
dimana per-esahan negeri dan
particulier mendapat onteng
besar dari begroeting negeri men
dapat saldo bea tiap-tiap la
hoen, gadji pegawai tidak dap
tambahan, sedang pegawai pa
ticulier hasilnja berlabah de
ngan roepa naik gadji atara
lifikate.

c. mengetahoel, bahwa neg
gawar negeri dja trap ja
ioe dikota sjaal C. B. dan A.
dimana pegawai negeri bangsa
Indonesia jang masiek pada
sjaal A. menerima gadji ter
di sendir, jaitoe rata-rata ko
rang lebih 20 pCt. dari sjaal B.
dan rata-rata koerang lebih 30
pCt. dari sjaal C.

d. menimbang, bahwa lan
taran bab a. adalah sekaiki-laki
sepatutoenja gadji pegawai ne
ge ri dikorengi boea moeloei
tekoed begroeting negeri, tetapi
menimbang paloe djoega p
zawal negeri dalam tempo, dimana
Regering tidak bisa mendapat
kaban tuan lagi, toeroet memberi
kaban tuan keperluan Rajat dan
negeri:

e. menimbang, bahwa adal
seadji-adjaja dikaloe Rege
ringan bab d. memperbalkan
peroean bea sadja gadji terseho
et dalam bab c. moeloei toekasan:

1. Minta dengan sekoet-koet
jia kepada Pemerintah djan
sampa gadji pegawai negeri di
toeroekan.

2. Akan tetapi kalau memang
tidak ada djan lain, minta pada
Pemerintah sejoepa perbedaan le
bi banjak pegawai negeri sjaal
C dan B dari pada sjaal A.
jang mendjadi sjaal B. B. L.
ioe diketahoel.

Sebab menbikin motie sepe
ri tersebel diatas, lantaran sdr.
Voorz. rapal mempersalikan ke
pada jang hadir, bahwa jang
akan meneruskan toeroet men
dengarkan leden vergadering P.
P. H. djoega boela, seba
pembare vergadering telah ha
sir peng p uze 10 menit. Han
pi seoea net leden sama poe
jang.

Ambarawa dan se kitarinja.

Kita poenja pembantoe P. toel
seperi berikot:

Nasibnja goeroe
dessa.

Sedeh sesentja orang beko
dja to mendapat bea moeloei
peratoeran jang soedah di djo
kan oempea toeroet ioe me e
tjukan palat haran menerm
gadjih si boeroeh saban hari, m
gadjah saban minggoe, boelan
kemungkinan lantus tanggal 5
nelan hara, begitue selatjepe.

Kaloe kati pada katoen goeroe
dessa di Ambarawa dan Salatja,
moeloei keterangan orang jang
telah di djoendjoenja, menerm
gadjih selatjepe, mengingati sa
paj tanggal 15, kadang-kadang
saja tanggal 21 boelan baroe.

Dikaloe pekabaran ioe beko
moedeh-moedahan jang beko
djan bea menorei ioe toe ioe
nia jang tidak ioe moe soeja
djoega mendjadi renggroeting
nia sjaak jang tersangkot.

Oeang 1000 madoer.

Kesetioan hari tentang moe
dan habis ditetop 2 hari, tidak
moeloei dja di djoendjoen ber
dja di djoendjoen orang jang
akan mengingati dan moeloei
djoega buektjoendjoen di Ambar
awara adalah terdengar soe
nara orang banjak, jang men
gaka dja djoendjoen Ambar
awara sjaal A. sjaal B. sjaal
C. dan sjaal D. sjaal E. sjaal
F. sjaal G. sjaal H. sjaal I.
sjaal J. sjaal K. sjaal L. sjaal
M. sjaal N. sjaal O. sjaal P.
sjaal Q. sjaal R. sjaal S. sjaal
T. sjaal U. sjaal V. sjaal W.
sjaal X. sjaal Y. sjaal Z.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.

Pada hari Senin djam 6 mi
boe lan sekaiki djam 3 sang djo
adjaan propaganda vergader
ing di djoendjoen. Orang
djoendjoen koerang lebih 30
orang (terpimpin sjaap R). Seo
edeh menerangkan tjoedjoen ko
djoen dan pandang lebar, seka
lita ioe djoega sjaal sjaal m
na hara 15 orang.



BAROE TERIMA FOTO CAMERA (BERKAKAS POTRET)

Merk ENSIGN

BAIK dan MOERAH

Harga moelai dari 17.-

Ada sedia filmnja, boekoe beladjar

BOELIH MENITJIL.

J.H. Goldberg

DJOKJA, Toegoe 44 SOERABAJA, WELTEVREDEN, MALANG.

-1126-

BAROE TERIMA PLAAT² GRANOPOHOON (MALAJOE dan DJAWA)

LAPOE BAROE. LEBIH 100. Orchest dan Menaninjah

BAGOE SEKALI.

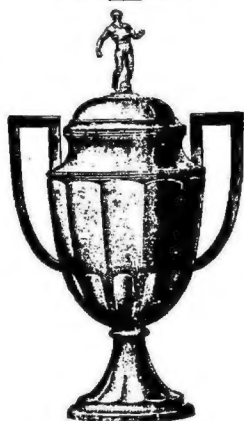
Rodjoewolo, Mondrogoeno, Ajoen-Ajoen, Pangkoer Palaran, Kembang Rampé, Keladi - Ngueda, Idjo-Idjo Luzima, Pikiran jang tida betoel, Djoko Roekoan dan Djoko Oembaran, Tali Satoe dengan Chorus, Kapal Berlajar, Sinom Gencodjing, Amorodono, Slobok, Sesongko, Gijar-Gijar, Dowolo I en II, III en IV, Kentoeng-Kentoeng, Kenanti Witjaksono, Midjil Djoerang djoerok, Djaoe Malam, Moestafa Karal, Sajang Kene, Boeroeng Tantina, Souvenir Soerabaja, Kole Kole, Krontjong, Krontjong Radi, Bintang Soerabaja, Majang Pinang, Krontjong Souvenir, Boewa Perak, Boeroeng Poetih, Ganda poera, Poetih poetih sapot andoek, Roedjak Djerok (Gamelan Pakoelaman, Midjil Gandes manis haroem/gamelan selendro patet manjoero kapang-kapang, Lebdohe Djiwo/Pasindén: Moeriti/Selendro Pathet Manjoero (Gamelan Pakoelaman), Krontjong de Ponter, Extra Siti Amasah mendajong prauw, Sajang Manis, Krontjong Atjeh, Kapal Ambon, Habis dansa poelang tidoer, Gamelan Pelok „Bindi“ d.l.l. (tidak bisa tersebet semoea).

MUZEKHADEL „LYRA“

DJOKJA, Toegoe 44 SOERABAJA, MALANG.

FONTEYN & Co.

TOKO MAS — DAN HORLODJI
MALIOBORO
DJOKJA.



SPORT BEKERS

harga moelai 10.-

boeat segala roepa sport.

- 210 -

ADRES JANG TERKENAL

RESTAURANT „GJARAN“

BODJONG - 62 - SEMIRANG

Tel. No. 2227.

Selamanja sedia:

Roepa-roepa makanan dan koe-wih-koe-wih sampai tjoeboek, sedang rasa poen ada lezat.

Roepa-roepa minoeman, sigaretten dan sigaren dari fabriek-fabriek jang terkenal.

-2001-

„RESTAURANT - ROSOMOELO“

EN

BROOD - BAKKET - BAKKERIJ
NGABEAN STRAAT 28, DJOKJAKARTA

SEDIA ROEPA-ROEPA MAKANNAN,
KOEWE - KOEWE SAMPE TJOEBOEK,
SEDANO RASA poen ada LEZAT

Roepa-roepa Minocman,
SIGARETEN dan SIGAREN,
dari fabriek² jang terkenal.

Dan Sanggoep menerima pesenann pasta,
sepertinja Tsoan poenja perloe
Mantoe dan lain-lainnja.

Djoega bisa menerima abonnements makan,
Harga beremboeg lebih dahoesoe.

EIGENAAR

MOELJOSOEKARTO.

-4014-

Firma „SEMEROE“ Hoofdkantoor di Djokjakarta.

Mendoewal & contant dan HUURKOOP dengan atoe-
ran gampang dan pembajaran ringan
SEPEDA-SEPEDA boewat toewan² dan Njonjah.
LONTJENG - LONTJENG, Westminster, gong dari
merk jang soedah terkenal.

HORLOGE - HORLOGE rak dari nikkel, perak dan mas
bermatjam matjam merk jang baik, HORLOGE tangan dari
bebebebe, model dari perak, mas dan nikkel dan RANTE-RAN
Tego dari perak, dubbel dan perak bakar, WEKKER-WEKKER
repeteer dan biasa.

GRAMAPHOON² model tach (reisgramaphoon) model ti-
rong dari kwaliteit jang soedah terkenal dan,
MEUBEL - MI U - EL jaitoe Media, koersal dan al-

ma² d.l.l. dari pembikinan jang aloes dan harga moerah.
Baroe datang VULPEN - PULPENHOUDER merk Matador
jang baik dan manis pembikinan jang model baroe, dan tsoeh²
boekoe.

Silahkan datang boewat menjakaikan sendiri, dan bisa
beremboek dengan koewasa toko (Beheerder) dan Agent - Agent
kita di:
Ngabean 53 Djokjakarta, Moestilan, Godean, Wates, Keboe-
ment, Prambanan, Klaten, Delanggoe dan Pasarlegi-Solo.

-4002-

AUTO ELECTRISCHE REPARATIE ATELIER. SA, MA, & Co.

Joddenegeran DJOCJA.

Selamanja trima pakerdjaan segala karoekkan
auto sepertinja machien² dijnomo, acciu,
magnet, dan sabaginja, hal dari kebaiknja
pakerdjaan tidak perloe dipoe², sebab kita
ampoenna reparatie pertjaan pada segala hal jang
sebetolnja, hijar dipoe² setinggi langit, tapi
bosoe² ja bosoe², tidak kita poe² tetapi baik,
itoe nanti pakerdjaan bisa hatoer ketranan pada
oemoem, marilah toean² jang terhormat saksikan-
lah kita ampoenna pakerdjaan, nanti toean bisa
tatoe kenjataan tersebet.

Djoega menerima pakerdjaan reparatie dengan
abonnement ongkoenja boelan tapi diminta ber-
damai lebih doelos.

Hormat kita pengeroes:

SAID. ROTOWAHONO
DAN
ISMAIL.

-4015-

BOUW AANNEMER R. M. SOEWITO

STRAAT TEGAL KEMOENING, KOELON PANDHUIS
DJOKJA.

Sanggoep menerima pakerdjaan borong: seperti mem-
bikin baroe of onderhoud roemah di dalam of di loewur
kota Djokja, dengan onkost jang paling rendah; jaitoe
harga material dan onkost kerdja kita ichtjarkan jang
moerah. kwaliteit poen tentoe baik, dan tjoesma kita tam-
bah dengan 5%, boewat onkost kita.

Pakerdjaan di tanggoeng baik.

Mengoengoe dengan hoemat,

SOEWITO.

-4012-

hof yang sama berdjaja tentang ke-
samaan. Saja hanya berkata: Al-
hamdulillah.

Ditoe desa Igama Protestan ter-
barja dijaga madjoe, malah lebih
dejoe dari pada Islam. Sekarang
madjoe sama madjoe, mana yang
lebih tepat, itoeah lenda bergiat
lagi.

Soerat Kiriman (Loear tanggoeng redactie)

Menjamboet kritiknja toean
Kilihi yang teroesat dalam Se-
djo-Tomo (Sekarang Aksi) No 67,
tanggal 24 Maret 1931 bagian cha-
bar Mataram dan daterajnja, yang
berkeaja, Mesti pakal soerat!

Saja (Hard) Mantri te Kias Cen-
ter. Kan Aditara di Wates, men-
berit keterangan seperti dibawah ini:

Pada tanggal 18 Maret 1931 he-
teol saja dan Leerling Committee
dengan tjark desa Koeloeur sama
datang meriksa di roemahnja Toean
S. di desa Koeloeur onderdistrict
Temoer (Adikarta) perloe mendja-
lankan saja penerja koewadjaan
berhoeboeng dengan perminjaanja
toean S. akan pindjain oeng pada
Volkscredietbank Djokjakarta.

LA SENANTIASA SIMPAN KAMOE SEGER!

Djika kamoe poenja pakerdjaan
satoe berat seperti pakerdjaan
satoe baboe yang mendjaga orang
sakit, nawa senata, ada tempo
bila itoe koesa badan mendjadi
koerang. Koerang koesa ialah
didatangkan oleh penjakit leseh
(koerang darah) yang boleh terbit
dari berapa sebab. Tanda-tanda
yang moela itoe ialah sakit ke-
pala, koerang koesa, lemah oer-
oer, sakit tjerna dan lemah ba-
dan, perasaan lemah, tetapi djika
satoe obat tida lekas didapati
satoe keadaan yang lebih berat
dari penjakit leseh djadi dengan
tjepat.

Lemah oer-oer, lemah ba-
dan, sakit tjerna yang kerna, tida
bisa tider diwektek malan dan
sakit rheumatik ialah kasoed-
han yang berat kerna diabaikan
penjakit leseh itoe. Sebah itoe
dijangalah dibikin lambat djika
kamoe merasa tida anak badan
tetapi moelakan bikin baik kamoe
poenja darah dengan segera. Obat
Pink Pillen dari Dr. Williams
ialah satoe obat meroeroet tjern
timoe yang membikin kentel dan
bersi itoe aliran darah dengan
mendapatkan ia isep berapa ba-
njak wap yang memberi kahi-
doean.

Obat Pink Pillen dari Dr. Wil-
liams (Dr. Williams' Pink Pills
for Pale People) bisa dapat dari
semoea toko-toko obat diantero
tempat.

Meroeroet soerat answarg te
santa perminjaan hendak pindjain
di 220.— (dosa ratoes roepiah) ge-
na meroeroes barang di roemah
gade.

Sabaloemnja saja datang di roe-
mahnja toean S., lebih dahoeoe
saja datang bertemoes dengan tjark
desa Koeloeur di roemahnja, perloe
menjolokan oerkeran lenda
sungan pekoleenja R. Nganten S.
yang teroesat boeat borg pindjain
soewaminja dimana tereboet soe-
rat answarg. Keadaan terdapat tjark
dengan yang tereboet dalam boe-
boekoe letter. C. kuloerahan Koe-
loer.

Sasoeadahnja itoe, saja minta ke-
pada tjark desa boeat bersama
meriksa diroemahnja toean S. Teta-
pi seelah saja beritoe orang sam-
pai di roemahnja, terdapat toean
S. tida ada, sebah masih bekerdja
diroemah. Adapoen R. Nganten S. me-
noeroet keterangan dari orang yang
djaga roemah, ia baroe sondo ke
roemah tanggaja.

Tjark desa laloe minta pamti
pada saja akan menjahiri itoe
R. Nganten S. Berhoeboeng dengan
koepnja itoe pakerdjaan lekas itoe
koep, maka saja moelafat pada
itoe perminjaanja tjark desa dan
saja berdoea (dengan Leerling Com-
mittee) meroengoe dipelajaran

sebelah Wetan pendopo (diloear
roemah).

Tidak antara lama, R. Nganten
S. dan tjark desa tida berama-
sama datang pada waktoe saja,
tjark desa dan Leerling Commit-
tee bertemoes dengan R. Nganten
S. dijaga sogdji ngmaks atoeran
kesapontan.

Saja laloe menerangkan kepada
tjark desa kedatangan saja berti-
ga orang kemari perloe akan me-
ngeroes perminjaanja toean S.
maoe pindjain pada V.C.B. dan
akan meriksa tanggoengannja
jane tereboet dalam answarg; se-
moes perminjaanja 'pi masih ter-
djadi dimana pelataran (loear roe-
mah).

Setelah R. Ng. S. soedah terang
kepada makoed saja, saja beritiga
diarahkan meriksa masoek ke
roemah dengan bersama-sama
R. Nganten S.

Sekarang toean-toean pembatja
Aksi tentoenja bisa menimbang sen-
diri. Kesapontan dan atoeran mana-
kah yang baroes kita dijanjikan la-
gi, dan lida dari siapakah kita ha-
roes pinta lagi?

Adapoen meroeroet keterangan
dari toean Kilihi yang R. Ng S.
ditanja olehnja, tida merasa mem-

ber itid atau meroeroes masoek
ke roemah, itoe tersialah.

Kebanjakan orang menerima atau
mendapat Critiek itoe; laloe men-
tjari-tjari keterangan siapakah yang
membikin Critiek itoe? Akan, itoe
pi boeat saja beritiga tida perloe
dan tidak baroes menjari kele-
rangan hal itoe siapakah toean
Kilihi itoe? Sebah saja soedah me-
ngerti bahwa perkaras itoe terna-
soek atoeran pers dalam redactie
gehém, djadi hal ini tidak akan
saja rewikan (1)

Barangkali toean Kilihi boelom
merasa poenja tentang keterangan
saja sebagai tereboet diatas, boleh
lah hal ini diangkat perkara sa-
moerajnja, tidak perloe lagi beritiga
tjark dalam soerat chobar, dan hal
lainnja dijaga tida bergoeng saja
memberi jawaban. (2).

Wates, 13 April 1931.

Sardi.

(1) Itoe bagoes! Memang begitoe
lah hendaknja.

(2) Toean Kilihi boleh menerang-
kan seklai lagi kalau dirasa perloe.
Kalau tidak, kita peringat kan,
lain kali dijanjikan menoeis
critiek dengan keboeroe nahoed
di zonder diperiksa dengan
teliti.— Red.

Tangkang gila LAUW TJENG Laki - Intr. DJOKJAKARTA.

SUEDAH LAMA
BEKERDJA
BERDIRI SENDIRI.



TINGGAL DI SOSRO-
WIDJAJAN, BLA-
KANG „ONDERLING
BELANG“.

BOLEH DATENG TIAP-TIAP HARI
Pagel jam: 7.30 - 12. - Sore jam: 3.30 - 9.
BOLEH DJOEGA TOELOENG DENGAN CREDIT



Boeat boektiken saja poenja pakerdjaan, saja soedah dapat be-
berapa soerat-soerat poerdjaan, diantaranya ada dari Njonjah De Brouwer.
Toean Sie Tjeng le, Toean Sosroegondo, dan lain-lainnja.

- 1915 -

AWAS FIRMA „SETIA“ di Djokja hanjaiah satoe. Cendrasien No. 7 Telepon No. 86

Jaitoe perkeratoewas dagang Boemipoeters yang pal-
ling besar, distore modern, dalam 2 Tahun soedah mem-
poenjai 20 toko seloroeh tanah Djawa, semoeawa perka-
sas roemah tangga kita sedia Compleet, jaitoe Meubels,
Tempat tidur, No 1 sampai No. 4 compleet dengan
buzak dan klaboe, kwaliteit dianggoeng aloes dan ko-
wat.

Djoea sedia Gramophon standaard, Tjorong, Tasch
pakal auto musik yang soedah terkenal. Plat model baroe
dan djaerem, Lontjong Westminster, standaard en Jong-
slag merk Johans dan Mauteh, Wexker, Windbuck
Zak en Polsbarloge voor dames en Heeren, dari mas-
perak, nikkel, binken fabrik Switzerland, Muziek, In-
strumenten, „Viol“, Guitir, Mandoline, Bonjo en Uke-
lele dari Duitsland; Fies dan legnis pakal zadel perni-
mak Raleigh, Victor suandaan dan Borami semoeawa
bisa dapat Huurkoop dengan modal harga pantes pem-
bajaran ringan, kita perminjaen Toewan! dajeng menjak-
sien di toko kita tereboet.

Beginipoen Toewan dijoea misih dapat beli andeul
pada Firma „SETIA“ dengan menjitil f 5,— tiap boelan.

Seri A dari f 500.—	
B - - - 250.—	Tambah zeggelbelasting 2 1/2 pCt.
C - - - 100.—	
D - - - 50.—	
E - - - 25.—	Zeggelbelasting f 0.75

Tiap tahun dapat bagian karentoengan pantes.
Sangkonglah Toewan, dan minilah Prospectus
pada Hoofkantoor Soerabaja, Baliwari 12.

Boleh minta keterangan pada Filia Djokja dan Agent
seperti Patlan Bantok, Klaten, Kebomeen dan Temang-
goeng, nawa dilain tempat.

Hoermat kita
SASTROWIRJONO
PENGOEROES.

-2000-



„Oh soemikoe yang baik, soemikoe yang
tertjinta! Kau ini soemikoe manis betoel!“
kata sang istri sambil maneloek, kerna gi-
rang dibelikan ANGGOR TJAP TOEAN pembiki-
nan dari Lauw Tjeng Kim, yang bisa membikin
dari tamba ditjinta dan disajang oleh sang
soemai.

BOUW AANNEMER R. M. SOEWITO STRAAT TEGAL KEMOENING, KOELON PANDHUIS DJOKJA.

Sanggoep menerima pakerdjaan borong: seperti mem-
bikin baroe of onderhoud roemah di dalam of di loewar
kota Djokja, dengan onkost yang paling rendah; jaitoe
harga material dan onkost kerdjja kita ichitjarken yang
moern. kwaliteit poen tentoe baik, dan tjoea kita tam-
bah dengan 5/10. boewat onkost kita.

Pakerdjaja di tanggoeng baik.
Menoenggoe dengan hoermat.
NOEWITO.

-4012-

578

No. telef. Drukke
rij Mardi-Moeljo
dan dagblad
„AKSI“.

Fonteyn & Co.

TOKO MAS — DAN HORLODJI
MALIOBORO
DJOKJA.



SPORT BEKERS

harga moelai f 10.—

boeat segala roepa sport.

-210-

J van GORKOM & Co.

**ROEMAH OBAT
JANG
PALING BESAR
DAN
PALING TOEA
DI
DJAWA TENGAH.**

**BERSEDIA:
Obat-obat
Katja mata
Minoeman
Jang soedah
terkenal benar.**

Segala pesenan dikirim dengan lekas.
Mintalah prijs courant baroe dengan gratis.

-1241-

**ADRES JANG TERKENAL
RESTAURANT "DJIRAN"
BODJONG - 62 - SEMPRANG
Telf. No. 2227.**

• Jamanja sedia:

Roepa-roepa makanan dan koe-
wih-koe-wih sampai tjoeboek, sedang
rasa poen ada lezat.

Roepa-roepa minoeman, sigaret-
ten dan sigaren dari fabrick-fabrick
jang terkenal.

-2001-

Firma „SEMEROE“ Hoofdkantoor di Djokjakarta.

Mendjoewal & contant dan HUURKOOP dengan stoer-
ren gampang dan pembajaran ringan:
SEPEDA-SEPEDA boewat toewan * dan Njonjah.
LONTJENG - LONTJENG. Westminister, song dari
merk jang soedah terkenal.
HORLOGE - HORLOGE-zak dari nikkal, perak dan mas
bermatjem-matjem merk jang baik, HORLOGE tangan dari
beberapa, model dari perak, mas dan nikkal dan RANTE-RAN-
TENA dari perak, dubbel dan perak bakar, WEKKER-WEKKER
repetier dan biasa.
GRAMAPHOON model taech (reissgramaphoon) model ti-
rong dari kwaliteit jang soedah terkenal dan,
MEUBEL - MEUBEL janieo **Medja, koeral dan al-
mari** d.l.l. dari pembikinan jang aloes dan harga moerah.
Baroe datang VULPEN - PULPENHOUDER merk Matadeo
jang baik dan manis pembikinan jang model baroe, dan **tasoh**
boekoe.

Silahkan datang boewat menjajinin sendiri, dan bisa
remboek dengan koewata toko (Rebende) dan Agent-Agent
kite di:
Ngabean 33 Djokjakarta, Matilan, Godean, Wates, Kebome-
ment, Prambanan, Klaten, Delanggeoe dan Pasarlegi-Selo.

-4002-

AN I E M

**Memake penerangan
electrisch beraril
himat pada oewang
tempo dan mendjaosken
asep jang berbahaya
perledakan dan
kebakaran.**

Kita ada mempoenjai dalam
persediaan,
Ventilatoren boeat di media
dan di lalangit roema, strikan
dari electrisch - pengisap lako-
toran aboe, machine, tjerti,
penguatangan boeat menggorang
dan memanggang, tempat me-
schoes bagi oekoran tempat
boeat parasin soesoer, teko boeat
masak aer, tempat masak kofie,
teko boeat the, tempat meng-
gorang dari besi, panggangan rot-
dari besi perkasas boeat mem-
baumi koetoe dari saieran
dan soesoer perkasas rambot
kriting perkasas boeat menjorot-
kenoer, perkasas boeat bikin
lekas kering rambot tiap boeat
bikin rambot dan perkasas
boeat siar rambot dengan per-
man wave dan lain-lainja lagi.

**Pasang penerangan lampoe electrisch dalam
toean poenja roema!!**

-1429-

AUTO ELECTRISCHE REPARATIE ATELIER.

SA, MA, & Co.

Jedonegaran DJOCJA.

Selamanja trima pakerdjaan segala karoesan
auto sepertija machine² dijanmo, acciu,
magnet, dan sebagainya, hal dari kebajikanja
pakerdjaan tidak perloe dipoejji, sebab kita am-
poenja reparatie pertjaia pada segala hal jang
sebetolnja, bijar dipoejji setinggi langit, tapi
boesoek ja boesoek, tidak kita poedji tetapi baik,
itoe nanti pakerdjaan bisa hatoer ketraungan pada
oemoem, marilah toean² jang terhormat saksikan-
lah kita ampoenja pakerdjaan, nanti toean bisa
taoe kenjataan terseboet.

Djoega menerima pakerdjaan reparatie dengan
abonement ongkoanja boelanja tapi diminta ber-
damai lebih doelo.

Hormat kita pengoroers:

**SAID, ROTOWAHONO
DAN
I S MAIL.**

-4015-

LIE GWAN SING Di Adiredjo :- MAOS (Java). BAGI OENTONG ORANG JANG PERTJAJA.

Djoewal obat jang soeda saja pake sendiri mandjoer
betoel, orang miskin kena sakit mata soeka datang seja
obatan zonder bajaran, saja minta soepaja datang djam 7
pagi, sore djam 5, mata boerem djadi tang.

- | | | |
|-------|---|--------------|
| No. 1 | Obat mata mata ngeres gendjel 30 hari pake | Harga f 6,90 |
| 2 | malesia rajjaken, of kena tjaer | |
| 3 | 2 gram | f 0,60 |
| 4 | beleak lama of baroe 10 gram | f 0,60 |
| 5 | kowas jang masi berase sakit 10 gram | f 0,75 |
| 6 | djeles sampe ilang idopnja 10 gram | f 0,60 |
| 7 | sakit (sawawan) idoeing loear delem loe-
la 15 hari pake | f 8,50 |
| 8 | kenjing nanah 1 stel bisa dipake
20 hari | f 6,50 |
| 9 | kenjing nanah of dera bisa dipake
15 hari | f 6,50 |
| 10 | kenjing boer sadja bisa dipake 15
hari | f 6,50 |
| 11 | baroe baik tapi masi koerang ke-
ponak | f 6,50 |
| 12 | tida bisa kenjing sama sekali 1
minoeman | f 2,50 |
| 13 | kepala posing 15 makanan anti Spanjol
malajia | f 1,50 |
| 14 | orang laki koerang koat sama premp.
60 minoeman | f 6,- |
| 15 | orang laki belon temponja bekerja moete
3 minoem koerang, moerah man
kakoesannja songgoe loear biao | f 6,- |
| 16 | Obat borok jang tida bisa baik-baik 1 stel
pake 15 hari | f 7,50 |
| 17 | patek 15 of 1 boelan baik 1 stel pake
15 hari | f 7,40 |
| 18 | kena radje wiga 1 stel pake 15 hari | f 7,50 |
| 19 | sakit koening 1 stel pake 15 hari | f 7,50 |
| 20 | boesoeng 1 stel 15 hari pake | f 6,- |
| 21 | boeboeh 1 stel 15 hari pake | f 6,- |
| 22 | kamisanda 1 stel 15 hari pake titik
borok | f 6,- |
| 23 | Pektaji (dara panti) 1 stel 15 hari pake | f 7,50 |
| 24 | batoek mengi 1 stel 10 hari pake | f 9,- |
| 25 | kolera (kena antoe) 10 minoeman
orang toea | f 3,- |
| 26 | kena antoe gigik 10 minoeman ini
bibit | f 3,- |
| 27 | kena antoe krawe 10 minoeman tida
bisa | f 3,- |
| 28 | kena antoe kodok 10 minoeman roesak | f 3,- |
| 29 | boeang aer dara dan ingoes pake 5 hari | f 5,50 |
| 30 | gigi berilang 4 gram | f 0,50 |
| 31 | digitid oeler mandi 1 gram of dian-
toep lawon | f 0,75 |
| 32 | koeping telor of bekak di dalam
10 gram | f 1,- |
| 33 | oeroes 1 boengkoas makanan | f 0,50 |
| 34 | sakit tjiheing bol kena bisael loear dalam | f 7,50 |
| 35 | soedoeq saloesoe dipake 15 hari | f 6,- |
| 36 | Lowang 10 gram sambag goedigen gatel | f 1,- |
| 37 | oeti-oeti 10 gram 7 hari petjah of ilang
pet loempoch | f 1,- |
| 38 | sakit toelang dipake 15 hari (kahun) ero | f 7,50 |

PEMESAN DIPERHATIKAN TERSEBOET DI BAWAH INI
Ini harga di dalam kamar obat pesenan Remboers tambah
ongko, siapa minta beli misti ditirangkan roepanja penajik
soeda bupa lamaja, dan lantaran dari apa moeli sakit oemoer
brapa taan, laki apa prempoan, soeda makan obat apa tida
bisa semboeh. jang beli per stel, saja kirim roepa-roepa obat
jang bergoeas mengobati itoe penajik, 15 hari pake asal penajik
kintja ditoele dengan terang, roepa dan matjemnja itoe penajik,
(jang soeda pake 1 stel, baik) sakit dalam peroe 15 hari
pake harga f 6,90.
Jang beli soeka datang saja taoe penjajinja tida bisa sem-
boeh orang pemberi saja kasi koembali, orang misti remboers
tida boleh dikirim kembali. Laki dan prempoan boleh dajeri
beli obatja, koerang tenaga djadi kocak kombati, orang prempoan
makan djadi koat sabagi moeda kombati, pesenan adree
nara tempat tinggal jang terang dan tjari Agent baroe.
Pesenan remboers tida boleh koerang dari harga f 3,-
Dan kasep kasi misti jang sering sakit boleh kirim wissel
f 3,-, nanti saja kirim obat - stel kalo dipake baik koerang-
ja botoh dibajar, tida bisa baik djangan dibajar lagi. Kirim
obat ilang of petjah di djalan saja ganti jang baroe.

-4008-

dan dagblad
"AKSI"

"OEWANG DJIMAT BOEAT HIDEOP"
TOEAN INGIN DAPET? DJANGAN AJAL SILAHKAN LANTAS PESEN
LOTERIJ OEWANG BAROE
BOEAT GOENANJA:
"VERBLIJF VOOR DEN OUD INDISCHEN MILITAIR"

1 Prijs	f 100.000.
1 Prijs	f 50.000.
1 Prijs	f 25.000.
10 Prijsen	f 10.000.
20 Prijsen	f 5.000.
100 Prijsen	f 1.000.
250 Prijsen	f 500.
4000 Prijsen	f 100.
	f 100.000.
	f 50.000.
	f 25.000.
	f 100.000.
	f 100.000.
	f 100.000.
	f 125.000.
	f 400.000.

Harga 1/1 Lot f 11.— per Lot.

Harga 1/4 Lot f 3.— per Lot

Porto franco f 0,35 Rembours tambah f 0,75

TREEKKINGLIJST di kirim gratis satijepetnja:

Siapa yang ambil pesenan lot paling sedikitnja.

1 lembar 1/1 Lot atau 2 lembar 1/4 Lot.

Kita kirim GRATIS FRANCO satoe MAANDELIJSCH.

KALENDER 1931.

RANJAK BOEKTI TELAH MENGOENDJOEK. BANJAK

HAREPAN TARIK PRIJS BESAR.

Kalau Toean belle Lot pada:

LIE TJHIOE SWIE

Loten - Debitant

KALATIGA.

— 1958 —

**Trima Ijelepan dan babaran
soga genes.**

Babaran sog genes yang tidak akan ketjewa, onkostnja moerah dan per-
kerdjaannya tjepat, seja tanggoeng tidak bisa kentoer.
Sakaikenlah njonjah-njonjah dan toean-toean!

Kasih misih tembakon
ONKOSTNJA:

1 Kain lebar.	f 1,80
1 sarong.	f 1,40
1 selendang.	f 0,90
1 kepala.	f 0,80

Djoega sedia mori tjorékan (poltotan) matjem-matjem modelnja, harga me-
nurut modelnja tjorékan.

1 Kain lebar harga f 2,20 f 2.— f 1,80

1 sarong " f 1,60

1 selendang " f 1,10

DJOEGA SEDIA matjem-matjem kain

Jang berharga f 2,25

Kain lebar: pitja, kawoeng ketjil, kawoeng tanggoeng, kawoeng besar, kraboe
parikesit, klirik, parikesit biroe dan lain-lainnja.

Jang berharga f 2,50

Kain lebar: nitik, troentoem, limasan, tjepok lining, sent, gondosoeli hitam,
tjoerigo A, tjoerigo B, tjoerigo C, tjoerigo D enz. enz.

Jang berharga f 3.—

Kain lebar: grompol, gondosoeli poeith, ngosari seling kawoeng, ngosari
seling tjepot, hoedan riza, sekar djurak d. l. l.

DJOEGA SEDIA njam-matjem kain sarong, dan djoega kain aloes
matjem-matjem.

Mengoenggo pesennja

R. AMAD SAHRI

Sebelah koelon pasar Ngasem, Kadipaten
Djakarta.

— 1929 —

**Rijwielhandel en Reparatie-Inrichting
WIROSOESENO**

LODJKETJIL 16

DJOKJAKARTA TELEFOON NO. 13.

Selamanja ada sedia sepeda keloearan fabrick
Inggris dan Belanda jang termashoer bagoes dan koewat
lagi enteng. Seperti:

SIMPLEX Cyclode
Amsterdam,
Standaard

Rover, Humber, Burgers E.N.R., Hima, Swift,
Tourist, Gazelle, Metallicus, Juncker, Kroon,
Nederlandsche Kroon, Fongers, Raleigh, Tri-
ump dan lain-lainnja.

Sedia djoega sepeda balap dan sepeda boewat
anak-anak.

Baroe terima;

Horloge dan rantenja, dari emas, perak dan double.
Vulpenhouders, tempat sigaret dari alpaca.

Sigaren (tjeretoetoe) merk: 1 ondes dari Edelsbaar
Djas hoedjan dari harga f 12,50, f 15.—, f 17,50, f 30.—,
jang dari Gabardine f 45.—, 55.—, dan f 65.—, dari Serge kroedek
f 25.— dan f 45.—, djas hoedjan boewat orang perempuan
f 17,50 dan f 22,50.

Bedil angin moelai dari harga f 17,50, f 25.—, f 55.—,
dan bedil angin B.S. f 75.—.

Setagen amben (bukband) kleur matjam-matjam, baharee
sadjt terima model jang palng baharee.

Bisa djoega beli amben terseboet pada:

1. Toko Jawa Joedonegaran,
2. M. Partolirio Ngasem,
3. R. Wargopertomo Gajam,
4. R. Wirjohartono Gading,
5. M. Soedjak Timoeran.

— 4001 —

M. SAMAN
Marmar Graveur & Handel
Gondomanan—Telef. No. 880—Djakakarta.
Adres jang terkenal dan paling moerah.

Djoelal dan tri-

ma segala

pesenan paker

dja'an dari

KIDJING

Marmar teras-

so Granet

dan lain-lain.



Pakerdja'an
di tanggoeng
amat rapi,
dan
menjeneng-
ken.
Harga
melawan en
bataingan.
Mintalah
katrangan
atau harap
datang goema
sakaiken
adanja.

Terhiring dengan hormat.

— 1209 —

BAROE TERIMA
FOTO CAMERA (BERKAKAS POTRET)
Merk ENSIGN
BAIK dan MOERAH
Harga moelai dari 17.—
Ada sedia filmnja, boekoe beladjar
BOELIH MENITJIL.

J.H. Goldberg

DJOKJA, Toegoe 44 SOERABAJA, WELTEVREDEN, MALANG.

— 1126 —

BAROE TERIMA
PLAAT GRAMOPHOON (MALAJOE dan DJAWA)
LAGOE BAROE, LEBIH 100. Orchest dan Menaninjah
BAGOES SEKALI.

Rodjoewolo, Mondrogoeno, Ajoen-Ajoen, Pangkoer Palaran, Kembang
Rampé, Keladi-Ngoeda, Idjo-Idjo Luzima, Pikiran jang tida betoel, Djoko
Roekoea dan Djoko Oembaran, Tali Satoe dengan Chorus, Kapal Berlajar,
Sinon Goeoendjing, Amorodono, Slobok, Sezongko, Gijar-Gijar, Dowolo I
en II, III en IV, Kentoeng-Kentoeng, Kenanti Witjaksono, Midjil Djoerang
djoerok, Djaos Malam, Moestafa Kamal, Sajang Kene, Boeroeng Tantina,
Souvenir Soerabaja, Kole Kole, Krontjong, Krontjong Radi, Bintang Soera-
baja, Majang Pinang, Krontjong Souvenir, Boewa Perak, Boeroeng Poeth,
Ganda poera, Poeth poeth sapoet andoek, Roedjak Djeroek (Camelan Pa-
koelaman, Midjil Gandes manis haroem/gamelan selendro patet manjoero
kapang-kapang, Lebdo Djiwo/Pasindén: Moersiti/Selendro Pathet Manjoero
(Gamelan Pakoelaman), Krontjong de Ponter, Extra Siti Amah mendajong
prauw, Sajang Manis, Krontjong Atjeh, Kapal Ambon, Habis dansa poelang
tidoet, Gamelan Pelok "Bindri" d.l.l. (tidak bisa terseboet semoea).

MUZIEKHADEL "LYRA"
DJOKJA, Toegoe 44 SOERABAJA, MALANG.